



Implemented by:
KfW



UNOPS Call for Proposals

Beirut, 15 May 2025 – UNOPS are pleased to inform you that the revised [Call for Proposals \(CfP\) for the Operational Management and Maintenance of Sioufi Garden](#) has now been officially re-launched under the Sustainable Integrated Municipal Actions (SiMA) Project, funded by the German government through KfW Development Bank.

UNOPS is seeking proposals from local officially registered non-governmental organizations, civil society organizations, foundations and academic institutions to assist in the operational management and maintenance of Sioufi Garden for 12 months. UNOPS is seeking to engage one consortium (minimum 2 NGOs, CSOs, foundations, and academic institutions) with one organisation as a lead entity, through the provision of grants under one grant contract agreement.

The Call for Proposals documents are available in English. Applications should be submitted in English.

This intervention, funded by the German government through KfW Development Bank, will focus on the operational management of the site, such as the provision of cleaning and maintenance-related services, and implementation of community activities in coordination with the Municipality of Beirut.

Organizations which have gender equality practices in place with specialized knowledge, expertise, and a track record of working on community-based activities and maintenance of public spaces, women's rights organizations, women-led organizations and grassroot women's organizations are encouraged to apply.

The application is open from 15 May to 5 June 2025, 3:00 pm.

All applications can be submitted through one of the below options:

1. Via email to: grantslb@unops.org
2. Personal delivery to the UNOPS office should be made during the working hours from 09:00 am to 3:00 pm Beirut/Lebanon before or by the submission deadline. One hard copy of the duly completed and signed form marked "Copy" shall be included. A signed receipt will be given back once received.

UNOPS Address: UN House, Riad el Soleh, 1st floor - Beirut, Lebanon

Pre-proposal meeting will be held on **May 26, 2025 at 11:00 am virtually** to provide guidance to potential applicants in the application process and answer any questions needed. Link to pre proposal meeting can be found [here](#).

View the Sioufi Garden Call for Proposals (PDF): [English](#)

دعوة لتقديم عروض - مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

بيروت، 15 أيار 2025 - يسرّ مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع أن يعلن عن إعادة إطلاق دعوة [تقديم العروض](#) [المحدثة لإدارة وتشغيل وصيانة حديقة السيفي](#)، وذلك ضمن إطار مشروع الأنشطة البلدية المتكاملة والمستدامة (SiMA)، الممول من الحكومة الألمانية عبر بنك التنمية الألماني (KfW).

يدعو مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع المنظمات غير الحكومية المحلية المسجلة رسمياً، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات، والهيئات الأكاديمية، لتقديم عروضها للمساهمة في الإدارة التشغيلية والصيانة لحديقة السيفي لمدة 12 شهراً.

يسعى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع إلى التعاقد مع اتحاد واحد مكون من منظمتين على الأقل من الجهات المؤهلة (المنظمات غير الحكومية، منظمات المجتمع المدني، المؤسسات، أو الهيئات الأكاديمية)، بحيث تتولى إحدى هذه الجهات دور الكيان القائد، وذلك من خلال عقد منحة موحد.

تنتوفر وثائق دعوة تقديم العروض باللغة الإنجليزية، ويجب تقديم الطلبات باللغة الإنجليزية حصرأً.

يركز هذا التدخل، الممول من الحكومة الألمانية عبر بنك التنمية الألماني (KfW)، على الإدارة التشغيلية للموقع، بما في ذلك تقديم خدمات التنظيف والصيانة، وتفيذ أنشطة مجتمعية بالتنسيق مع بلدية بيروت.

تشجّع المنظمات التي لها ممارسات قائمة في المساواة بين الجنسين وتحتل بخبرات متخصصة وتمتلك سجلاً حافلاً في مجال الأنشطة المجتمعية وصيانة الأماكن العامة، بما في ذلك منظمات حقوق المرأة والمنظمات التي تقودها النساء والمنظمات النسائية الشعبية ، لتقديم عروضهم.

سيكون باب التقديم مفتوحاً من 15 أيار لغاية 5 حزيران 2025 في تمام الساعة 3:00 بعد الظهر.

يمكن تقديم جميع العروض من خلال أحد الخيارات التالية:

1. عبر البريد الإلكتروني إلى: grantslb@unops.org

2. يتعين إتمام عملية التسلیم بشكل مباشر إلى مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في بيروت/لبنان، وذلك أثناء أوقات العمل الرسمية من الساعة 9:00 صباحاً حتى 3:00 بعد الظهر، في موعد أقصاه الوقت المحدد لانتهاء التقديم. ويجب إرفاق نسخة مطبوعة واحدة من الاستماراة المعيبة والموقّع عليها حسب الأصول وكتابة كلمة "نسخة" عليها. وسيتم تقديم إيصال موقع لتقديم العرض بمجرد استلام النسخة.

عنوان مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع:

مبني الأمم المتحدة
الطابق الأول - شارع رياض الصلح
بيروت ، لبنان

سيتم عقد جلسة إرشادية عبر الانترنت للمرشحين المهتمين حول كيفية تقديم العروض والإجابة على استفساراتهم، وذلك يوم 26 مارس 2025، الساعة 11:00 صباحاً. يمكن العثور على رابط الاجتماع قبل تقديم العرض [هنا](#).

عرض دعوة تقديم العروض لحديقة السيفي (PDF): [اللغة الانجليزية](#)